

*Su incarico del*



Ministero Federale  
Tedesco  
dell'Economia  
e Tecnologia

*In collaborazione con*



*Con il patrocinio di*



## **Giornata di incontri d'affari Italia-Germania nei settori delle tecnologie ambientali**

**Napoli, 27 novembre 2008, ore 9.30 – 17.30**

Piazza Museo, Sala Gemito porticato n.9 della Galleria Principe

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>Ruped Systems GmbH</b>	PSU-05: Macchina selezionatrice per il riciclaggio di plastica (in particolare per la selezione di bottiglie PET e materie plastiche); per il riciclaggio di carta e cartone; per la produzione di combustibili alternativi; RFA-06: per l'analisi della composizione di particelle di plastica; per controllo di qualità nel processo di riciclaggio di materie plastiche; per controllo della merce in entrata nelle aziende per il trattamento di materia plastica riciclata.	Settore riciclaggio - PET - Materia plastica tecnica - Imballaggi (contenitore giallo) - Carta, cartone - Combustibili alternativi	Rappresentanti commerciali nel settore del riciclaggio con esperienza tecnica
<b>SIPOS Aktorik GmbH</b>	Attuatori elettrici per impianti idrici e impianti acque reflue; attuatori elettrici alimentati con energia solare (adatti ad autoalimentazione sotto il profilo energetico)	Costruttori e progettisti d'impianti, depuratori, centrali elettriche; studi di ingegneria; gestori di impianti / clienti finali; cementifici; comuni e amministrazioni di città.	Costruttori e progettisti di impianti, depuratori e centrali elettriche; rifornitori di impianti e progettisti, studi di ingegneria; cementifici; aziende agricole; comuni e amministrazioni di città
<b>TGB Umwelt- und Bauprojekte GmbH</b>	Progetti di riciclaggio rifiuti, progetti di bonifica, gestione rifiuti; adatto ai seguenti polimeri: PETE, HDPE, LDPE, PP, PS ed altri	Imprese di gestione rifiuti, gestione discariche, produttori di rifiuti come p.es. industrie del settore chimico-plastico e subfornitori automotive ecc.	Imprese di gestione rifiuti, smaltimento, industrie produttrici di rifiuti del settore chimico-plastico, comuni.

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>AMAND GmbH &amp; Co. KG</b>	Realizzazione di nuove discariche; la bonifica e il risanamento di discariche esistenti; lavori di costruzione di autostrade e strade a lungo percorso; la costruzione di tratte ferroviarie.	Committenti pubblici, amministrazioni provinciali, gestori pubblici e privati di discariche, imprese del settore edile e costruzione come partner o committenti.	Committenti pubblici o privati come clienti finali; gestori di discariche; imprese italiane del settore edilizia come partner.
<b>Barthauer Software GmbH</b>	Software „BaSYS“ per sistemi informativi territoriali (GIS); layer per esigenze della pianificazione e dimensionamento della rete e relativo sistema d'informazione e gestione; integrazione con programmi gestionali (i.e.SAP), soluzioni mobili e su base web; operativi per banche dati (Microsoft, Oracle).	Aziende d'erogazione dell'acqua e smaltimento acque reflue, Studi di progettazione delle infrastrutture, Società ed enti municipalizzati, Aziende d'erogazione servizi.	Aziende di distribuzione del software con esperienza nel settore CAD/GIS; grandi studi di progettazione (settore idrico, reti di smaltimento delle acque reflue, attività regionale); imprese di costruzione di reti idriche/ fognarie interessate ad offerta con pacchetti software; case di software produttrici di CAD o GIS; università con ingegneria civile.
<b>Bio-Ingenieurtechnik GmbH</b>	Impianti di compostaggio modulare (sistema KNEER); progettazione d'impianti per il trattamento biologico dei rifiuti; impianti di depurazione biologica compatti; impianti di filtrazione per il riciclo delle acque.	Aziende private e pubbliche del settore ecologico, trattamento e smaltimento rifiuti e acque reflue; studi di ingegneria, progettazione e consulenza per lo smaltimento dei rifiuti e la depurazione delle acque reflue; amministrazioni comunali, aziende specializzate nella lavorazione metallo.	Aziende, enti pubblici e privati. Studi d'ingegneria e progettazione; collaborazione, fornitura di impianti della Germania, nuove partnership, co-produzione di impianti eseguita in Italia.

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>ERMAFA Technologies GmbH</b>	Tecnologie per il trattamento della plastica: plastica compounding (estrosori), produzione schiuma (Impianto per la granulazione di pellet, agglomeratori), riciclaggio plastica; tecnologie per la lavorazione della gomma: gomma compounding (mescolatori, raffinatrici, estrusori), calandratura, vulcanizzazione; lavorazione meccanica di prodotti semilavorati, riciclaggio gomma.	Industria chimica; imprese di compounding; imprese produttrici di Masterbatches; imprese di riciclaggio; industria smaltimento rifiuti; costruzione cavi; industria della gomma; industria fornitori automotive; edilizia.	Distributori ed agenti specializzati con conoscenze tecniche del settore; Studi d'ingegneria come partner; Clienti finali: imprese di riciclaggio, industria di smaltimento rifiuti, industria chimica ecc.
<b>GEOTECH GmbH</b>	Componenti d'impianti per l'eliminazione di sostanze chimiche tossiche, in particolare di sostanze chimici da combattimento; Lavori di trivellazione, bonifica falde acquifere; ricognizione di siti inquinati	Costruttori d'impianti, rifornimento e smaltimento, imprese di discariche, centrali idriche.	Costruttori d'impianti e imprese di smaltimento per lo sviluppo di componenti da impiegare per eliminare sostanze chimiche tossiche, gestori di discariche (depurazione, acque d'infiltrazione discarica). Centrali idriche (idrico e smaltimento).
<b>Gottfried Puhmann Holding GmbH &amp; Co. KG</b>	Posa e interrimento di cavi elettrici per tutti i voltaggi; risanamento e posa di tubazioni per l'acqua potabile e per le acque reflue di tutti i diametri; ristrutturazioni nel settore portuale.	Aziende municipalizzate, aziende d'erogazione dell'acqua, comuni, città, aziende d'erogazione dell'elettricità, società dell'edilizia civile	Produttori di cavi, aziende municipalizzate, aziende d'erogazione dell'acqua, comuni, città, aziende d'erogazione dell'elettricità, società dell'edilizia civile.

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>GreenLife GmbH</b>	Impianti e singoli componenti per il riutilizzo dell'acqua piovana e di riciclaggio acque nere (Uso per l'esercizio di toilette e lavatrici e per l'irrigazione di giardini. Capacità per case monofamiliari).	Studi di progettazione, architetti, distributori o negozi per l'edilizia	Importatori/grossisti del settore acque Rappresentanti
<b>Ingenieurbetrieb Dipl.-Ing. Bernd Karbinski</b>	Reattori d'acqua idro-dinamici (procedimenti idrochimici); progettazione, attrezzatura, montaggio, messa in opera e servizi di impianti idrodinamici per il trattamento dell'acqua.	Società che producono impianti di depurazione dell'acqua e impianti ad osmosi.	Produttori e gestori d'impianti di depurazione dell'acqua e impianti ad osmosi; comuni e società private nell'ambito della depurazione e trattamento delle acque; società agricole.
<b>ICM Innovation + Cooperation für Maschinenbaunetze GmbH</b>	Progetti per l'insediamento sostenibile di un'industria ambientale e di riciclaggio; progetti comunali di smaltimento e di energie rigenerative; nuove tecnologie di recycling	Società di progettazione regionale, società di sviluppo regionale per comuni e società di gestione rifiuti e industria ambientale.	Società di progettazione e sviluppo regionali per comuni; società di gestione rifiuti e l'industria ambientale per la realizzazione di industrie ambientali innovative (Brownfield Regeneration) e la rinaturazione di aree industriali dismesse, la gestione di aree comunali/pubbliche.
<b>Junker Filter GmbH</b>	Filtri di tessuto (varietà di tessuti a tenuta di gocce) per la separazione solido liquido, impedisce la perdita di prodotto durante il processo; filtri di tessuto per depolveratori; sistema "Bega": purificatore di gas biologico elettrico per le riduzioni di odori cattivi.	Industria chimica, acciaierie, industria alimentare, impianti di depurazione, industria minerale.	Partner con una rete di distribuzione nell'ambito dei prodotti di filtraggio con mercati rivolti alla chimica, al trattamento acque e acque reflue; rappresentanza commerciale (con almeno 5 dipendenti); partner con conoscenze fondamentali della tecnica di filtraggio e ambientale, trattamento acque e acque reflue.

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>Kunststoff-Recycling dekura GmbH</b>	Raccolta e recupero di rimanenze e scarti di PVC dalla produzione d'infissi, residui PVC di pressofusione, residui della produzione di fogli in PVC. Vendita di PVC macinato, PVC granulato e PVC macinato per applicazioni nell'estrusione	Per l'acquisto: produttori di finestre, schede, fogli, imballaggi etc. in PVC. Per la vendita: aziende d'estrusione di PVC di profilati, profilati per il settore edilizio, profilati per il settore agrario, produttori di materie prime.	Produttori di PVC come descritto sopra, che producono rimanenze di PVC ed aziende d'estrusione di PVC che hanno bisogno di PVC macinato, granulato o in polvere come materia prima.
<b>MAS Fahrzeugrecycling GmbH</b>	Pezzi di ricambio di autovetture usati per grossisti; macchine e impianti per lo smontaggio di autovetture da rottamare.	Imprese di smontaggio con commercio di pezzi di ricambio, fornitori di pezzi di ricambio, officine, fornitori di autovetture usate.	Importatori / grossisti, rappresentanti, cliente finale. Imprese di smontaggio con commercio di pezzi di ricambio, fornitori di pezzi di ricambio, officine, fornitori di autovetture usate.
<b>MUEG Mitteldeutsch Umwelt- und Entsorgung GmbH</b>	Risanamento di depositi di catrame; smaltimento fanghi di serbatoi (raffinerie) e di scarti industriali; incenerimento fanghi di depurazione.	Imprese di smaltimento rifiuti, comuni, consorzi, gestori impianti depurazione.	Imprese di pulizia per serbatoi (fanghi oli /serbatoi); smaltimento industriale (fuliggine, scarti colorifici, rifiuti già mescolati); rappresentanti di commercio; imprese di logistica e servizi nel settore logistica.
<b>MVV Umwelt GmbH</b>	Costruzione di nuovi impianti di incenerimento rifiuti o di centrali elettriche a biomassa; acquisto (partecipazione di maggioranza o di minoranza) d'impianti già in opera.	Comuni, Regioni ed istituzioni alla ricerca di soluzioni per lo smaltimento dei rifiuti; aziende di consulenza o attive nel settore energetico; imprese di smaltimento rifiuti e aziende che gestiscono o possiedono inceneritori di rifiuti già in opera.	Rappresentanti di aziende pubbliche comunali e regionali alla ricerca di soluzioni per lo smaltimento dei rifiuti; aziende che gestiscono impianti di incenerimento attivi ed alla ricerca di nuovi partner.

Nome Azienda	Prodotti e servizi	Target Clienti	Partner ideale per l'Italia
<b>RTT Systemtechnik GmbH</b>	Macchine UniSort P per la selezione di imballaggi e combustibile alternativo; le macchine UniSort C sono dotate di fotocamera a colori, (p.es. selezione di bottiglie PET); UniSort M e X-Ray per la selezione di metalli.	Aziende per la cernita di scarti industriali, domestici e d'imballaggio, società di riciclaggio per la trasformazione di materiale plastico e metallo; distributori di impianti completi per questo settore.	Agenti di commercio e società con prodotti come trituratori, separatori ad aria, imballatrici, crivellatrici, ermitici e tecnologie di movimentazione per lo stesso gruppo di clienti.
<b>UGN Umwelttechnik GmbH</b>	Biofiltro per pozzetti canalizzazione (eliminazione di odori, sostanze tossiche e H2S contenuti); Sistema BEGA (ventilazione ed evacuazione dell'aria); modulo per il trattamento dell'area di scarico per impianti; desolforizzazione di biogas; misurazioni (supervisione d'impianti)	Gestori d'impianti di trattamento acque reflue (stazioni di pompaggio, sistemi di canalizzazione, impianti di depurazione); strutture industriali e artigianali con problemi di aree di scarico; costruttori ed esercenti d'impianti biogas; case private; strutture sanitarie-ospedaliere; studi d'ingegneria: progettazione per impianti di depurazione e di acque reflue; discariche	Importatori/grossisti, rappresentanti, clienti finali, studi d'ingegneria come partner di società di commercio
<b>Wirth GmbH</b>	Carrelli elevatori a vuoto per il sollevamento e il montaggio in cantiere; carrelli elevatori a vuoto per impieghi interni	Costruttori di capannoni industriali o di celle frigorifero; costruzioni di container; installatori di pannelli di tetto, muro e soffitto costruttori di pannelli a sandwich o di vetro piano; vetrerie / costruttori di finestre; lavorazione e trattamento delle lamiere	Importatori / grossisti come partner di distribuzione nei settori: costruzione industriale, montaggio elementi di tetto e parete, montaggio vetro; distribuzione e noleggio macchine da costruzione; costruttori e distributori di elementi a sandwich e profili lamiere trapezoidali; distributori di tecnica di movimentazione, sollevamento, trasporto e di fissaggio